ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ
ԱՐՏԱՔԻՆ ԳՈՐԾԵՐԻ ՆԱԽԱՐԱՐՈՒԹՅՈՒՆ

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
OF THE REPUBLIC OF ARMENIA

Botschaft
der Bundesrepublik Deutschland
Eriwan
Eing. 20. SEP. 2013
Tgb.Nr. .....
Anl. ..... Dopp. .....

Bilk 66

16/09564

Հայաստանի Հանրապետության արտաքին գործերի նախարարությունն իր խորին հարգանքն է հավաստում Հայաստանի Հանրապետությունում Գերմանիայի Դաշնային Հանրապետության դեսպանությանը և, ի պատասխան Դեսպանության՝ 2013թ. հուլիսի 4-ի 098/2013 թվակիր հայտագրի՝ պատիվ ունի հայտնելու, որ «Արտերկրում քաղաքացիական կամ առևտրային գործերով դատական կամ արտադատական փաստաթղթերի հանձնման մասին» կոնվենցիայի 2-րդ հոդվածի համաձայն Հայաստանի Հանրապետության կողմից նշանակված կենտրոնական մարմինը ՀՀ արդարադատության նախարարությունն է:

Միաժամանակ, նախարարությունը տեղեկացնում է, որ Կոնվենցիայի 8-րդ և 10-րդ հոդվածների վերաբերյալ Հայաստանի Հանրապետությունը որևէ վերապահում չի կատարել, հետևաբար փաստաթղթերի հանձնումը դիվանագիտական կամ հյուպատոսական ծառայողների միջոցով և այդ փաստաթղթերի ուղարկումը փոստային ուղիներով վերջինիս համար ընդունելի է:

Օգտվելով առիթից՝ Հայաստանի Հանրապետության արտաքին գործերի նախարարությունը վերստին իր խորին հարգանքն է հավաստում Հայաստանի Հանրապետությունում Գերմանիայի Դաշնային Հանրապետության դեսպանությանը:

Երևան, «17» սեպտեմբերի 2013թ.

Հայաստանի Հանրապետությունում
Գերմանիաի Դաշնային Հանրապետության Դեսպանություն
Երևան

Arbeitsübersetzung 26.September 2013 VS

Ministry of Foreign Affairs
Of The Republic of Armenia

Verbalnote
16/09564

Das Außenministerium der Republik Armenien bezeugt seine Hochachtung der Botschaft der Bundesrepublik Deutschland und beehrt sich in Beantwortung auf die Verbalnote Nr. 098/2013 vom 4. Juli 2013 mitzuteilen, dass die zuständige zentrale Behörde laut Artikel 2 der „Konvention über die Abgabe von Gerichts- und Produktionsdokumenten in Zivil- oder Handelssachen im Ausland" das Justizministerium der Republik Armenien ist.

Zugleich teilt das Ministerium mit, die Republik Armenien keine Vorbehalte in Bezug auf die Artikel 8 und 10 der Konvention gemacht hat. Demzufolge ist die Abgabe von Dokumenten durch Diplomaten oder Konsulatsmitarbeiter und die Versendung von diesen Dokumenten über den Postweg für die Republik Armenien akzeptabel.

Schlussformel

17. September 2013